ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ





Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/RES/1270 (1999)
22 October 1999

РЕЗОЛЮЦИЯ 1270 (1999),

принятая Советом Безопасности на его 4054-м заседании
22 октября 1999 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1171 (1998) от 5 июня 1998 года, 1181 (1998) от 13 июля 1998 года, 1231 (1999) от 11 марта 1999 года и 1260 (1999) от 20 августа 1999 года и другие соответствующие резолюции и на заявления своего Председателя от 15 мая 1999 года (S/PRST/1999/13),

ссылаясь также на доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1999 года (S/1999/957) и свою резолюцию 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

подтверждая приверженность всех государств делу уважения суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 сентября 1999 года (S/1999/1003),

считая, что ситуация в Сьерра-Леоне по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

1. приветствует важные шаги, предпринятые правительством Сьерра-Леоне, руководством Объединенного революционного фронта Сьерра-Леоне (ОРФ), Группой военных наблюдателей (ЭКОМОГ) Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ) в направлении осуществления Соглашения о мире (S/1999/777) с момента его подписания в Ломе 7 июля 1999 года, и признает важную роль учрежденного в Соглашении о мире Совместного комитета по выполнению соглашения под председательством президента Того;

2. призывает стороны выполнить все свои обязательства по Соглашению о мире для содействия восстановлению мира, стабильности, национального примирения и развития в Сьерра-Леоне;

3. принимает к сведению осуществляемую правительством Сьерра-Леоне через Национальный комитет по разоружению, демобилизации и реинтеграции подготовку к разоружению и демобилизации бывших комбатантов и настоятельно призывает всех, кого это касается, приложить все возможные усилия для обеспечения начала функционирования всех созданных пунктов в кратчайшие сроки;

4. призывает ОРФ, Силы гражданской обороны, бывшие вооруженные силы Сьерра-Леоне/Революционный совет вооруженных сил (РСВС) и все другие вооруженные группы в Сьерра-Леоне немедленно приступить к расформированию и сдаче их оружия в соответствии с положениями Соглашения о мире и принять полноценное участие в программе разоружения, демобилизации и реинтеграции;

5. приветствует возвращение во Фритаун руководителей ОРФ и РСВС и призывает их к полному и ответственному участию в осуществлении Соглашения о мире и руководству участием всех повстанческих групп в процессе разоружения и демобилизации на безотлагательной основе;

6. выражает сожаление по поводу захвата заложников, в том числе сотрудников МНООНСЛ и ЭКОМОГ, группами мятежников и призывает тех, кто несет за это ответственность, немедленно положить конец такой практике и решать имеющиеся у них проблемы, связанные с условиями Соглашения о мире, мирными средствами через диалог с соответствующими сторонами;

7. вновь выражает свою признательность силам ЭКОМОГ за ту незаменимую роль, которую они продолжают играть в деле поддержания безопасности и стабильности, а также защиты народа Сьерра-Леоне, и одобряет новый мандат ЭКОМОГ (S/1999/1073, приложение), принятый ЭКОВАС 25 августа 1999 года;

8. постановляет учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) на первоначальный период в шесть месяцев с немедленным вступлением в силу этого решения со следующим мандатом:

a) сотрудничество с правительством Сьерра-Леоне и другими сторонами Соглашения о мире в осуществлении Соглашения;

b) оказание содействия правительству Сьерра-Леоне в осуществлении плана разоружения, демобилизации и реинтеграции;

c) обеспечение с этой целью присутствия в ключевых местах на всей территории Сьерра-Леоне, в том числе в пунктах разоружения/приемных пунктах и демобилизационных пунктах;

d) обеспечение безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций;

e) осуществление наблюдения за соблюдением режима прекращения огня в соответствии с соглашением о прекращении огня от 18 мая 1999 года (S/1999/585, приложение) с помощью предусмотренных в нем структур;

f) поощрение сторон к созданию механизмов укрепления доверия и оказанию содействия их функционированию;

g) содействие оказанию гуманитарной помощи;

h) поддержка деятельности гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря и его сотрудников, сотрудников по вопросам прав человека и сотрудников по гражданским вопросам;

i) оказание содействия, при поступлении просьбы, в проведении выборов, которые должны состояться в соответствии с действующей конституцией Сьерра-Леоне;

9. постановляет также, что численность военного компонента МООНСЛ будет составлять максимум 6000 военнослужащих, в том числе 260 военных наблюдателей, при условии, что она будет периодически пересматриваться с учетом условий на местах и прогресса, достигнутого в мирном процессе, в частности в реализации программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, и принимает к сведению пункт 43 доклада Генерального секретаря от 23 сентября 1999 года;

10. постановляет далее передать в распоряжение МООНСЛ основную часть гражданского и военного компонентов и функций МНООНСЛ, а также ее имущество и с этой целью постановляет, что срок действия мандата МНООНСЛ истекает сразу же после учреждения МООНСЛ;

11. высоко оценивает готовность ЭКОМОГ продолжать обеспечивать безопасность во всех местах ее дислокации в настоящее время, в частности вокруг Фритауна и Лунги, обеспечивать охрану правительства Сьерра-Леоне, осуществлять другие операции в соответствии с ее мандатом в целях обеспечения выполнения Соглашения о мире, а также начать и осуществлять разоружение и демобилизацию совместно и при полной координации действий с МООНСЛ;

12. подчеркивает необходимость тесного сотрудничества и координации действий ЭКОМОГ и МООНСЛ в выполнении их соответствующих задач и приветствует намерение создать объединенные оперативные центры в штаб-квартирах и, при необходимости, на более низких уровнях структуры управления на местах;

13. вновь заявляет о важности охраны, безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, отмечает, что правительство Сьерра-Леоне и ОРФ согласились в Соглашении о мире дать гарантии в этом отношении, и призывает все стороны в Сьерра-Леоне в полной мере уважать статус персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

14. действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, постановляет, что при выполнении своего мандата МООНСЛ может принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и свободы передвижения своего персонала и, в пределах своих возможностей и зон развертывания, обеспечивать защиту гражданских лиц, подвергающихся неминуемой угрозе физического насилия, с учетом обязанностей правительства Сьерра-Леоне и ЭКОМОГ;

15. подчеркивает важность включения в состав МООНСЛ сотрудников с надлежащей подготовкой по вопросам международного гуманитарного права, норм в области прав человека и прав беженцев, включая положения, касающиеся детей и гендерной проблематики, навыков ведения переговоров и общения, знания культуры и координации действий гражданских и военных сотрудников;

16. просит правительство Сьерра-Леоне заключить соглашение о статусе сил с Генеральным секретарем в течение 30 дней после принятия настоящей резолюции и напоминает, что до заключения такого соглашения должно на временной основе применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года (A/45/594);

17. подчеркивает настоятельную необходимость содействия миру и национальному примирению и поощрения подотчетности и уважения прав человека в Сьерра-Леоне, особо отмечает в этом контексте ключевую роль Комиссии по установлению истины и примирению, Комиссии по правам человека и Комиссии по укреплению мира, учрежденных в соответствии с Соглашением о мире, и настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне обеспечить скорейшее создание и эффективную работу этих органов при полном участии всех сторон и использовании соответствующего опыта и поддержки государств-членов, специализированных учреждений, других многосторонних организаций и гражданского общества;

18. особо указывает, что бедственное положение детей является одной из самых неотложных проблем, стоящих перед Сьерра-Леоне, приветствует неизменную готовность правительства Сьерра-Леоне к сотрудничеству с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Специального представителя Генерального секретаря по детям и вооруженным конфликтам и другими международными учреждениями в целях уделения особого внимания долгосрочной реабилитации комбатантов-детей в Сьерра-Леоне и вновь заявляет о своей поддержке тех, кто занимается удовлетворением особых потребностей всех детей, затронутых конфликтом;

19. настоятельно призывает все соответствующие стороны обеспечить защиту или создать условия для добровольного и безопасного возвращения вынужденных переселенцев в свои дома и призывает государства и международные организации оказать с этой целью срочную помощь;

20. подчеркивает настоятельную необходимость в значительном объеме дополнительных ресурсов для финансирования процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и призывает все государства и международные организации, которые еще не сделали этого, внести щедрые взносы в многосторонний донорский целевой фонд, созданный с этой целью Международным банком реконструкции и развития;

21. подчеркивает также сохраняющуюся потребность в оказании срочной и существенной гуманитарной помощи народу Сьерра-Леоне, а также постоянной и щедрой помощи в реализации долгосрочных задач миростроительства, реконструкции, социально-экономического восстановления и развития в Сьерра-Леоне и настоятельно призывает все государства, международные и другие организации в приоритетном порядке оказать такую помощь;

22. призывает все стороны обеспечить условия для безопасной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи нуждающимся в Сьерра-Леоне, гарантировать охрану и безопасность гуманитарного персонала и неукоснительно соблюдать соответствующие положения международного гуманитарного права и международные стандарты в области прав человека;

23. настоятельно призывает правительство Сьерра-Леоне ускорить создание профессиональной и подотчетной национальной полиции и вооруженных сил, в том числе путем их реорганизации и подготовки, без чего невозможно обеспечить долгосрочную стабильность, национальное примирение и восстановление страны, и подчеркивает важность поддержки и содействия в этой связи со стороны международного сообщества;

24. приветствует продолжение разработки Организацией Объединенных Наций стратегической рамочной концепции для Сьерра-Леоне, направленной на повышение эффективности сотрудничества

и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и между Организацией Объединенных Наций и ее национальными и международными партнерами в Сьерра-Леоне;

25. отмечает намерение Генерального секретаря внимательно следить за ситуацией в Сьерра-Леоне и, при необходимости, обращаться в Совет с дополнительными предложениями;

26. просит Генерального секретаря представлять Совету каждые 45 дней доклад с обновленной информацией о ходе мирного процесса, ситуации в плане безопасности на местах и сохраняющемся уровне развертывания персонала ЭКОМОГ, с тем чтобы можно было оценивать численность войск и предстоящие задачи, как об этом говорится в пунктах 49 и 50 доклада Генерального секретаря от 23 сентября 1999 года;

27. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
